



SPRAVODAJ

OBČASNÍK ŠTVRTOČANOV

IX. ročník 1. číslo

marec 2013



Informácie o kanalizácií v našej obci

V zmysle uznesenia obecného zastupiteľstva Obce Štvrtok na Ostrove z januára roku 2013 informujeme občanov o krátkej minulosti a súčasnom fungovaní kanálu odpadových vôd v našej obci.

Začiatky

Myšlienka vybudovania kanalizácie odpadových vôd v našej obci sa zrodila ešte na začiatku deväťdesiatych rokov minulého storočia, keď sedem obcí Horného

Žitného ostrova – Lehnice, Čakany, Hubice, Oldza, Mierovo a Kvetoslavov - sa rozhodlo vybudovať spoločnú čističku odpadových vôd. Na základe rozhodnutia obcí čističku začali budovať v roku 1993 v obci Hubice. V priebehu výstavby sa vyskytli rôzne problémy, o čom svedčí aj fakt, že povolenie na dočasné užívanie čističky bolo vydané až v roku 2003, ku kolaudácii objektu však došlo až po neuveriteľných 17 rokoch, teda v roku 2010.

(pokračovanie na 2. strane)

Maľované vajičko

Tetičko, tetičko,
dajte mi vajičko.
Ak nedáte maľované,
dajte aspoň biele
sliepočka vám znesie iné.
Na peci v kútku
na zelenom prútku,
prúťik sa zohne,
vajičko spadne.
Ak mi nedáte,
bude vám na peci sedieť
a škaredo hladieť.



Veľká noc ide

Veľká noc k nám opäť príde,
chlapcom korbáč na um zide.
Nebudú mať dievky pokoj,
kriku bude všade vôkol.
Na Veľkú noc veľa vody,
to ti vôbec neuškodí,
aj na teba čaká
nepríjemná mláka.

Na Veľkú noc veľa vody,
to ti vôbec neuškodí,
zospodu, aj zvrchu,
čakaj chladnú sprchu.
Sladké koláče,
ohybné korbáče,
vodu studenú,
šunku údenú,
veľa radosti
a málo starosti.



Vajičko posielam

To vajičko maľované,
kvietkami cifrované,
to vajičko posielam,
koho v srdci nosievam.

Dobrovoľný hasičský zbor Štvrtok na Ostrove má 130 rokov

Informácie o kanalizácií v našej obci

(pokračovanie z 1. strany)

Na zabezpečenie prevádzky čističky a kanalizácie v uvedených dedinách, obec založili aj spoločnú právnickú osobu s názvom Združenie obcí Horného Žitného ostrova pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd. Jej činnosť sprevádzali tiež rôzne problémy, napríklad od roku 2005 vyrubili poplatky občanom za odvoz a čistenie odpadových vôd, avšak bez rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (URSO), k čomu treba dodať ešte aj to, že občania síce platili spoločnosti za komplexné služby, napriek tomu obec musela hradiť napríklad náklady na údržbu, ako aj za elektrickú energiu prečerpávacích staníc. (Len na ilustráciu: v roku 2011 z obecného rozpočtu sme vyplatili za uvedené služby 4 316,29 eur, ale za rok 2010 až 25 493,25 eur, vzhľadom na havarijnú situáciu na prečerpávacej stanici na Hubickej ceste, ktorej odstránenie nás stálo 5 282,56 eur, následná rekonštrukcia stanice vyžadovala až 11 412 eur.)

Vybudovanie našej kanalizácie

Vzhľadom na pomalú výstavbu čerpacej stanice, budovanie kanalizácie v našej obci sa začalo až po prelome tisícročí, prvý úsek – Školský rad, ulica M. Méreyho, Čakanská cesta a Gazdovský rad – bol ukončený ako obecná investícia v roku 2005. Druhá etapa výstavby prebehla v rokoch 2006 a 2007, keď s podporou fondov Európskej únie vybudovala Západoslovenská vodárenská spoloč-

nosť kanál odpadových vôd na Alžbetínskej a Miloslavovej ulici, a dokončila kanál na Gazdovskom rade; v tom istom období obec z vlastného rozpočtu napojil na kanalizáciu novovybudované nájomné byty, materskú školu a okolité rodinné domy. Vo všetkých ďalších uliciach a častiach obce bola vybudovaná kanalizácia po úspešnom projekte obce, s podporou Európskej únie v rokoch 2008 až 2011. Súčasťou projektu bol aj záväzok, že kanalizačnú sieť po jej dobudovaní bude prevádzkovať obec.

Prevádzkové podmienky

Na prevádzkovanie kanalizácie aj v duchu záväzkov projektu EU z roku 2008 obec založila vlastný podnik s názvom Obecný podnik ŠnO s r.o. Podnik je v 100-percentnom vlastníctve Obce Štvrtok na Ostrove. Po získaní všetkých potrebných povolení na činnosť podniku sme sa mohli obrátiť na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, aby určil podľa zákona cenu poplatku za služby ohľadne odvádzania a čistenia odpadových vôd. URSO túto cenu určil v hodnote 0,95 eur / 1 kubický meter. (Len pre informáciu: cena v Kvetoslavove za 1 kubický meter je 1,05 eur.) Uznesenie URSO sa nachádza na webovej stránke našej obce – www.stvrtoknaostrove.sk, ako aj príslušného úradu: www.urso.sk. Úlohy prevádzkovateľa určuje Zákon č. 442/2002 Zb. o verejných vodovodoch a verejných kanalizácií. Priemernú výšku objemu odpadových vôd na jedného obyvateľa určuje Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 397/2003 Zb.,

a to v objeme 55 kubických metrov za rok a na osobu. Výška platby pre rodinné domy, resp. byty sa teda vypočítava nasledovne: - 0,95 € /kubický meter krát 55 kubických metrov krát počet osôb v domácnosti. Ročný poplatok teda na jednu osobu za celý rok činí 52,25 €, čo v praxi znamená, že cena služieb vychádza na 1 euro za týždeň.

Obecný podnik začal uzatvárať zmluvy s domácnosťami, napojenými na kanalizáciu od 1. júla 2102. Spomínaná spoločná spoločnosť so sídlom v Hubiciach od tej doby v našej obci Štvrtok na Ostrove nevyberá žiadne poplatky, pre obec zabezpečuje výlučne prevádzku samotnej čističky. Západoslovenská vodárenská spoločnosť však áno, lebo je majiteľkou kanalizácie na Gazdovskom rade, a na Alžbetínskej, resp. Miloslavovej ulici. Poplatky na tomto úseku kanalizácie sú vo výške 0,9962 eur / kubický meter, teda služby spoločnosti sú drahšie, ako služby nášho obecného podniku.

Čo treba vedieť?

Cieľom vedenia našej obce je zabezpečiť občanom a domácnostiam plynulú a bezproblémovú službu v oblasti odvádzania a čistenia odpadových vôd v súlade so všetkými právnymi predpismi. Každý náš občan by však mal mať na zreteli to, že ak detské plienky, igelitové tašky, staré handry a podobné veci budú hádzať do kanalizácie, poruchová situácia na prečerpávacích staniciach sa môže opakovať kedykoľvek. Zároveň každý náš občan by mal vedieť, že odpadová voda, vypustená akýmkoľvek spôsobom do voľného podzemného priestoru – čo sa, žiaľ, často stáva v našej obci – znehodnotí a kontaminuje podzemné vody, ktoré sa dostanú do studní, čo znamená, že táto voda je škodlivá a nebezpečná pre naše zdravie. Poslanci miestneho zastupiteľského zboru sú si teda vedomí, že svoj cieľ môžu dosiahnuť len vtedy, ak sa zmení prístup našich občanov k horeuvedeným problémom.

Péter Óry, starosta

UPOZORNENIE

Obecný úrad Štvrtok na Ostrove s úctou pripomína občanom obce, že poplatky za odvoz odpadu treba vyrovnať na miestnom úrade najneskôr do 10. apríla, dovtedy sú platné nálepky za rok 2012. Upozorňujeme občanov, že od 15. apríla firma, ktorá odváža odpad, bude vyprázdňovať len tie nádoby na odpad, na ktorých budú nálepky na rok 2013, ktoré dostanú občania našej obce súbežne so zaplatením poplatku za odvoz na obecnom úrade.

Keď Kristus nevstal z mŕtvych, márna je naša viera....

Iste si všímame a vnímame, ako sa tempo života veľmi zrýchľuje. Prejavuje sa to v našom každodennom živote, vo vzťahoch, v komunikácii i v iných oblastiach. Či chceme, a či nie prejavuje sa to aj v našom náboženskom živote.

Po dlhom vianočnom období, kedy sme tak intenzívne pociťovali blízkosť medzi sebou, prejavovali si lásku, tešili sa z narodeného Ježiša v našich srdciach, nasledovalo najkratšie fašiangové obdobie, kedy sme takmer ani nestihli absolvovať zábavy, plesy a už tu bola popolcová streda – začiatok svätopôstneho obdobia, času intenzívnejšej prípravy na najväčšie kresťanské sviatky v roku – Veľkú noc. Keď som sa pred časom v škole opýtal detí, že ktorý sviatok je najväčší v roku a prečo, odpoveď bola jednoznačná – Vianoce. Je to samozrejmé, veď tie prežívame veľmi citovo. Počas Vianoc sa na nás zo všetkých strán hrnú reklamy zamerané, žiaľ, na konzum a tak trochu menej nábožensky citlivým ľuďom unikne, že najväčší a najdôležitejší sviatok kresťanov je Veľká noc, ktorá už tento rok klope na dvere. A prečo práve Veľká noc? Je naozaj ten najdôležitejší sviatok v cirkevnom roku? S istotou môžem povedať že je. Aj svätý Pavol píše: „Ale ak nebol Kristus vzkriesený, potom je márne naše hlásanie a márna je aj vaša viera. A potom sa zistí, že sme falošnými Božími svedkami, lebo sme svedčili proti Bohu, že vzkriesil Krista, ktorého nevzkriesil, ak mŕtvi naozaj nevstávajú. Lebo ak mŕtvi nevstávajú, nevstal ani Kristus. A keď Kristus nevstal, vaša viera je márna a ešte stále ste vo svojich hriechoch. Potom aj tí, čo zosnuli v Kristovi, sú stratení.“ / porov. 1 Kor. 15, 14-18/ Veľkonočným víťazstvom Ježiša Krista nad smrťou a hriechom sa nám otvorili nové perspektívy v našom živote. Hovorí sa veľa o slobode, a práve túto slobodu nám vydobyl Ježiš Kristus svojou smrťou na kríži za nás a svojim slávnym zmŕtvychvstaním. Poďme sa trochu pozrieť na dôležitosť tohto najväčšieho sviatku v kresťanskom roku cez optiku prežívania počas liturgických slávností.

Počas svätopôstneho obdobia sme spozná-

vali svoje limity, svoje slabosti, chyby, nedostatky vo vzťahu lásky k Bohu a k blížnemu. Snažili sme sa o odstránenie, alebo aspoň zmiernenie svojich nedokonalostí. Mnohí sme aj dodržali tretie cirkevné prikázanie, ktoré nás volá k tomu, aby sme sa aspoň raz v roku vyspovedali a prijali Najsvätejšiu Eucharistiю, a tak s čistým srdcom chceme prežívať sviatky vykúpenia. Bezprostredné slávenie Veľkej noci začína Kvetnou nedeľou, kedy si pripomíname Ježišov slávnostný vstup do Jeruzalema. V našej farnosti ho oslávim slávnostnou procesiou pred farskou svätou omšou. Počas nej zaznie aj príbeh z Evanjelia o umučení Pána Ježiša podľa evanjelistu Lukáša, ktorý budú po prvý raz spievať speváčky z Daloskörü a dobrovoľníci pod vedením nášho mladého a šikovného organistu Petra Németha. Na Zelený štvrtok dopoludnia otec arcibiskup v katedrále posväti oleje, ktoré budeme používať počas celého roka na vysluhovanie sviatostí – predovšetkým krstov, pomazania chorých, ale tento rok aj na vyslúženie sviatosti birmovania. Pri večernej omši na pamiatku Pánovej poslednej večere prinesieme pred oltár naše milodary pre chudobných, ktoré sme usilovne zbierali počas celého pôstneho obdobia. Veď v pôste ide predovšetkým o to, aby sme sa zrieknutím niečoho, čo máme radi, vedeli podeliť s hmotnými dobrami s tými, ktorí to najviac potrebujú. Tohoročná zbierka potravín bude

odovzdaná Misionárkam lásky Matky Terezy, ktoré sa v Bratislave starajú o bezdomovcov a o ľudí, ktorí sú bez pomoci druhých.

Na veľký piatok slávime Ježišovu smrť za nás na Golgote. V tento deň sa nikde na svete neslávi svätá omša. Slávia sa obrady utrpenia a smrti Pána Ježiša, pri ktorých zaznejú Jánove pašie, ktoré opäť obohatia speváčky z Daloskörü. Počas Veľkého piatku a Bielej soboty ostáva celá cirkev v tichu pri Ježišovom hrobe a rozjíma nad jeho veľkou láskou, ktorá sa za nás obetovala. Radosť nás opäť naplní pri obradoch veľkonočnej vigílie, ktorá začína po západe slnka a ktorá je najdôležitejšia v celom kresťanskom roku. Veď „toto je noc, v ktorej Kristus rozlámal okovy smrti a slávne vstal z mŕtvych.“ Zaznejú zvony – hlas Krista. Túto radosť dávame navonok aj tým, že ideme v procesii celej obci a celému svetu ohlásiť Zmŕtvychvstalého Ježiša Krista. Milí priatelia, týmto vás zároveň čo najsrdečnejšie pozývam osláviť toto veľké tajomstvo celých kresťanských dejín a načerpať veľa duchovných síl pre naše všedné dni, pre naše problémy, pre naše rodiny, ale aj pre seba. Veľmi si prajem, aby sme tieto sviatky – mimochodom moje prvé v tejto farnosti spolu s vami – dôstojne oslávil, a aby nás prežitie týchto sviatkov posilnilo vo viere vo vzkrieseného Krista, a urobilo lepšími a láskavejšími ľuďmi k sebe navzájom.

Mgr. Robert Masicza, farár



Rozpočet obce Štvrtok na Ostrove na rok 2013

Príjmy

1	Výnosy dane z príjmov	323 791,00 €
2	Daň z nehnuteľnosti	80 262,00 €
3	Daň za psa	1 310,00 €
4	Daň za predajné automaty	100,00 €
5	Daň za užívanie verejného priestranstva	1 738,00 €
6	Za komunálny odpad a drobný stavebný odpad	32 000,00 €
7	Nedaňové príjmy	84 520,00 €
8	Prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva	215 900,00 €
9	Ostatné príjmy z preneseného výkonu štátnej správy	19 657,00 €
A	Bežné príjmy spolu	759 278,00 €
1	Enviromentálny fond-Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy MŠ	272 052,00 €
2	Zberný dvor - záverečná platba	22 586,00 €
B	Kapitálové príjmy spolu	294 638,00 €
C	Finančné operácie	35 864,00 €
	Príjmy spolu:	1 089 780,00 €

Výdavky

1	Výdavky obce - zabezpečenie bežných úloh	262 363,00 €
2	Odvoz a uskladnenie odpadu	31 950,00 €
3	Stavebný úrad	12 890,00 €
4	Matrika	5 006,00 €
5	Požiarna prevencia	3 012,00 €
6	Miestna komunikácie	1 900,00 €
7	Športové ihrisko	4 550,00 €
8	Rozvoj obce- cintorín, verejná zeleň, zberný dvor	20 323,00 €
9	Zdravotné stredisko	3 470,00 €
10	Kultúrny dom a knižnica	21 715,00 €
11	Verejné osvetlenie	13 600,00 €
	Obec celkom	380 779,00 €
1	Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským	172 450,00 €
2	Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským - klub detí	20 711,00 €
3	Školská jedáleň pri základnej škole	19 830,00 €
4	Základná škola s vyučovacím jazykom slovenským 1-4. trieda	57 154,00 €
5	Základná škola s vyučovacím jazykom slovenským - klub detí	8 540,00 €
6	Materská škola	58 115,00 €
7	Školská jedáleň pri MŠ	14 532,00 €
	Školstvo celkom	351 332,00 €
A	Bežné výdavky celkom	732 111,00 €
1	Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy MŠ	285 538,00 €
2	Rekonštrukcia kultúrneho domu	20 000,00 €
3	Kúpa osobného motorového vozidla	9 100,00 €
B	Kapitálové výdavky celkom	314 638,00 €
C	Finančné operácie	27 840,00 €
	Výdavky obce spolu	1 074 589,00 €

Csallóközsütörtök Község költségvetése a 2013-as évre

Bevételek

1	Bevétel a jövedelemadókból	323 791,00 €
2	Ingotlanadók	80 262,00 €
3	Ebadók	1 310,00 €
4	Termék-automaták adói	100,00 €
5	Közterület-használati illetékek	1 738,00 €
6	Hulladékiszállítási díj	32 000,00 €
7	Nem adóból származó bevételek	84 520,00 €
8	Oktatásügyi feladatok elvégzésének állami támogatása	215 900,00 €
9	Egyéb állami feladatok elvégzésének támogatása	19 657,00 €
A	Általános bevételek összesen	759 278,00 €
1	Enviromentális alap - óvoda épületének felújítása	272 052,00 €
2	Gyűjtőudvar - végső elszámolás	22 586,00 €
B	Befektetési bevételek összesen	294 638,00 €
C	Pénzügyi operációk összesen	35 864,00 €
	Bevételek mindösszesen	1 089 780,00 €

Kiadások

1	Községi kiadások - általános feladatok elvégzése	262 363,00 €
2	Hulladékiszállítás és -lerakás	31 950,00 €
3	Építésügyi hivatal működtetése	12 890,00 €
4	Anyakönyvi hivatal működtetése	5 006,00 €
5	Tűzvédelmi preventív feladatok elvégzése	3 012,00 €
6	Helyi utak karbantartása	1 900,00 €
7	Sportpálya karbantartása	4 550,00 €
8	Temető, zöld övezetek, gyűjtőudvar	20 323,00 €
9	Egészségügyi központ	3 470,00 €
10	Kultúrház és könyvtár	21 715,00 €
11	Közvilágítás	13 600,00 €
	Községi kiadások összesen	380 779,00 €
1	Magyar tannyelvű általános iskola	172 450,00 €
2	Magyar tannyelvű általános iskola - napközi	20 711,00 €
3	Általános iskolai étkeзде	19 830,00 €
4	Szlovák tannyelvű általános iskola -1-4. osztály	57 154,00 €
5	Szlovák tannyelvű általános iskola - napközi	8 540,00 €
6	Óvoda	58 115,00 €
7	Óvodai étkeзде	14 532,00 €
	Oktatásügyi kiadások összesen	351 332,00 €
A	Általános kiadások összesen	732 111,00 €
1	Óvoda épületének felújítása	285 538,00 €
2	Kultúrház épületének felújítása	20 000,00 €
3	Személygépkocsi vásárlása	9 100,00 €
B	Befektetési kiadások összesen	314 638,00 €
C	Pénzügyi operációk összesen	27 840,00 €
	Kiadások összesen	1 074 589,00 €